Verkehr = Trafic

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways**

Band (Jahr): **6 (1932)**

Heft 6

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Unterwasser. 17. Juli: Toggenburgischer Schwingertag und Trachtenfest.
Villars.
10—13 et 18/23 et 25 juillet: Tournois de tennis.
14 et 24 juillet: Concours de golf.
Vulpera.
10. und 25. Juli: Schwimmkonkurrenzen.
15. Juli: Automobilgymkhana und Schönheitskonkurrenz.
18. Juli: Tennisturnier.
Wassen. 23. Juni bis 3. Juli: Urner Kantonalschützenfest.
Weggis.
22. Juli: Schwimmfest.
Wengen.
5.—9. Juli: Tennisturnier.
9.—10. Juli: Sommerskirennen auf dem Jungfraujoch.
17. Juli: Schwimmfest und Wasserballwettspiele.
Winterthur. Bis 16. Juli: Im Kunstmuseum: Plakate von Niklaus Stöcklin.
Zug. 29. Juli bis 7. August: Zuger Kantonalschiessen.
Zürich.
Bis 3. Juli: Tennisturnier.
Anfang Juli: Autavia von Dübendorf aus.
2. Juli: Serenade im Grossmünsterkreuzgang.
Ab 3. Juli: Kunstgewerbemuseum: Wanderausstellung Handwerkliche Maltechniken.
9. Juli: Golfwettspiel.
10. Juli: Leichtathletikwettkämpfe.
11. Juli: Tennisturnier.
19./23. Juli: Pestalozzianum: Internationale Tagung für neues Zeichnen.
22.—31. Juli: Internationales Flugmeeting in Dübendorf.
Bis 31. Juli: Kupferstichsammlung der Eidgen. technischen Hochschule: Ausstellung Franz Niklaus König, 1765—1832, Bern.

Verwaltungsextrazüge zu bedeutend ermässigten Preisen

Trains spéciaux à prix très réduits / Treni speciali a prezzo ridotto

2/3 juillet: De Genève-Cornavin, Nyon, Morges, Lausanne, Vevey, Montreux, St-Maurice, Martigny
à Aigle, Bex, St-Maurice, Vernayaz, Martigny, Sion, Sierre, Loèche, Viège, Brigue.

Prix pour l'aller et le retour par train spécial: Genève-Cornavin—Brigue **fr. 12.95,** prix pour l'aller par train spécial et pour

Alvaneu-Bad
950 m ü. M. **Graubünden** 950 m ü. M.
Station der Rhätischen Bahn Chur-St. Moritz und -Davos

Schwefelquellen im waldreichen Höhen-Luftkurort
Bade-, Trink- u. Inhalations-Kuren / Sole- u. Sonnenbäder / Kurarzt
Prospekte und Auskunft durch die Direktion des Hotel und Kurhaus Alvaneu-Bad

GRAND HOTEL · WIEN
Vornehmstes, modernstes Haus allerersten Ranges am Kärntnerring nächst der Oper, 370 Zimmer, Salons, Appartements durchwegs mit fliessendem Wasser und Telephon, 200 Privatbäder, anerkannt beste Küche Wiens, prachtvolle Halle, vornehme Bar. Thé-Dansant. Treffpunkt der ersten Wiener und ausländischen Gesellschaft, wesentlich reduzierte Preise, bei längerm Aufenthalt besonderes Arrangement

SESA
SCHWEIZERISCHE EXPRESS A.-G.
SUISSE EXPRESS S. A. / ESPRESSO SVIZZERO S. A.

Geschäftssitz: **Bederstrasse 1, Zürich 2** Bahnhof Enge
Postadresse: **SESA Zürich Postfach Enge**
Telegrammadresse: **SESA Zürich** Fernsprecher: **33716**

Camionnage-Dienst
Die „SESA" hat die Organisation des Lokal- und Fern-Camionnage-Dienstes der Bundesbahnen und verschiedener Privatbahnen übernommen. Man wende sich an die SESA-Agenturen.

SESA Franko Domizil-Dienst
Durch den „SESA Franko Domizil-Dienst" (abgekürzt SFD-Dienst) wird die Güterbeförderung vereinfacht und erleichtert. Man wende sich an die „SESA" oder an die Agenturen.

Gewährung von Frachtvergünstigungen
Um den Bahnverwaltungen Transporte zu erhalten, die sonst auf der Landstrasse befördert würden, trifft die „SESA" gemäss der Eisenbahnamtsblatt-Verfügung Nr. 239/1927 (Massnahmen betr. die Automobil-Konkurrenz) mit Verfrachtern besondere Frachtabkommen. Die „SESA" stellt sich zur Durchführung von Untersuchungen, ob und wenn ja in welchem Umfang und zu welchen Bedingungen Frachtabkommen im schweizerischen Verkehr abgeschlossen werden können, gerne zur Verfügung. Im besondern gewähren die meisten am direkten schweizerischen Güterverkehr beteiligten Bahnen

Vergünstigungen für Partiensendungen
von mindestens 1500 kg oder dafür zahlend und

Rabatte im Stückgutverkehr
Man wende sich an die „SESA"

le retour individuel dans les 10 jours, Genève-Cornavin—Brigue **fr. 15. 50.**

3. Juli: Von Zürich Hbf., Zürich-Wiedikon, Zürich-Enge, Kilchberg, Thalwil, Horgen-Oberdorf, Zug, Arth-Goldau, Schwyz, Brunnen, Flüelen

nach Flüelen, Altdorf, Erstfeld, Amsteg, Gurtnellen, Wassen, Göschenen, Airolo, Andermatt, Gletsch, Disentis, Airolo und zurück ab Göschenen oder umgekehrt.

Preis zur Hin- und Rückfahrt im Extrazug: Zürich Hbf.—Airolo **Fr. 9. —,** Zürich Hbf.—Disentis **Fr. 16. 20.**

Von Chur, Landquart, Ragaz, Sargans, Trübbach, Sevelen, Buchs St. G., Haag-Gams, Salez-S., Rüthi St. G., Oberriet, Altstätten nach Rorschach—Heiden, Friedrichshafen—St. Gallen.

Preis für Hin- und Rückfahrt im Extrazug: Chur—Rorschach **Fr. 6.—,** Chur—Heiden **Fr. 8.—,** Chur—Friedrichshafen **Fr. 7. 55,** Chur—St. Gallen **Fr. 6. 95.**

9. Juli: Von Basel SBB, Rheinfelden, Brugg, Baden Bf.,

von Bern Hbf., Burgdorf, Herzogenbuchsee, Langenthal, Olten Bf., Schönenwerd, Aarau

nach Weesen, Wallenstadt, Flums, Ragaz, Landquart, Davos-Platz, Chur, Arosa, St. Moritz oder Pontresina, Glarus, Schwanden, Nidfurn, Luchsingen, Linthal.

Preis für Hinfahrt im Extrazug und zur Einzelrückreise innert 10 Tagen: Basel SBB—Davos-Platz **Fr. 23. 85,** Basel SBB—Arosa **Fr. 21. 50,** Basel SBB—St. Moritz oder Pontresina **Fr. 30. 20,** Basel SBB—Schwanden **Fr. 12. 35,** Basel SBB—Linthal **Fr. 13,** Bern Hbf.—Davos-Platz **Fr. 26. 30,** Bern Hbf.—St. Moritz oder Pontresina **Fr. 32. 60,** Bern Hbf.—Schwanden **Fr. 15. 40,** Bern Hbf.—Linthal **Fr. 15. 95,** Bern Hbf.—Arosa **Fr. 23. 90.**

Von Basel SBB, Rheinfelden, Brugg, Baden Bf.,

von Bern Hbf., Burgdorf, Herzogenbuchsee, Langenthal, Olten Bf., Schönenwerd, Aarau

nach Wil, Gossau, Urnäsch, Appenzell, Weissbad, Wasserauen, Gais, Speicher, Trogen, St. Gallen, Rorschach, Heiden, Rheineck, Walzenhausen.

Preis für Hinfahrt im Extrazug und zur Einzelrückreise innert 10 Tagen: Basel SBB—Gossau **Fr. 12. 60,** Basel SBB—Gais **Fr. 15. 40,** Basel SBB—St. Gallen **Fr. 13. 25,** Basel SBB—Heiden **Fr. 16. 15,** Basel SBB—Walzenhausen **Fr. 15. 90,** Bern Hbf.—Gossau **Fr. 15. 40,** Bern Hbf.—Gais **Fr. 18. 10,** Bern Hbf.—St. Gallen **Fr. 15. 95,** Bern Hbf.—Heiden **Fr. 18. 70,** Bern Hbf.—Walzenhausen **Fr. 18. 35.**

Von Bern Hbf. nach Meiringen.

Preis für Hinfahrt im Extrazug mit Einzelrückreise innert 10 Tagen:

ab Engelberg über Luzern—Langnau .	**Fr. 12. 30**
ab Wassen über » » .	» **12. 55**
ab Gletsch über Brig—Kandersteg .	» **16. 95**
ab Grindelwald	» **9. 80**

10. Juli: Von Zürich Hbf., Oerlikon, Wallisellen, Dietlikon, Effretikon, Kempttal, Winterthur, über St. Gallen—Rorschach—Sargans

nach Ragaz und zurück über Sargans—Thalwil.

Rundfahrttaxe Fr. 9. 50.

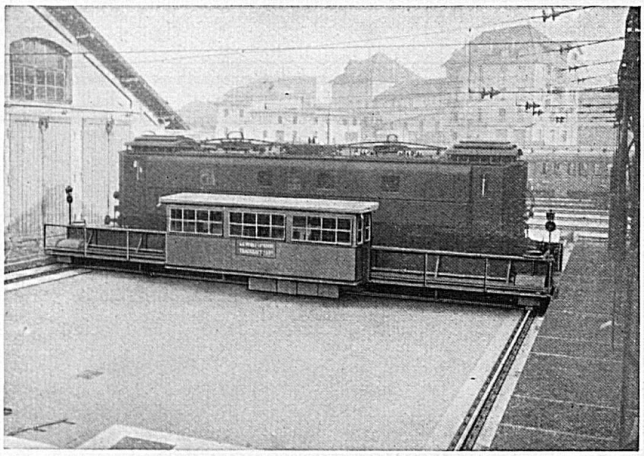
16. Juli: Von Zürich Hbf., Zürich-Enge, Thalwil, Wädenswil, Richterswil

nach Weesen, Wallenstadt, Flums, Ragaz, Landquart, Davos-Platz, Chur, Arosa, St. Moritz oder Pontresina, Glarus, Schwanden, Nidfurn, Luchsingen, Linthal.

Preis für Hinfahrt im Extrazug und zur Einzelrückreise innert 10 Tagen: Zürich Hbf.—Davos-Platz **Fr. 17. 75,** Zürich Hbf.—Arosa **Fr. 15. 25,** Zürich Hbf.—St. Moritz oder Pontresina **Fr. 24. 20,** Zürich Hbf.—Schwanden **Fr. 5. 95,** Zürich Hbf.—Linthal **Fr. 6. 70.**

Von Zürich Hbf., Oerlikon, Wallisellen, Winterthur

nach Wil, Gossau, Urnäsch, Appenzell, Weissbad, Wasserauen,



Elektrische Schiebebühne von 150 Tonnen Tragkraft, 18 Meter Grubenbreite, der Schweiz. Bundesbahnen, Kreis II, Luzern

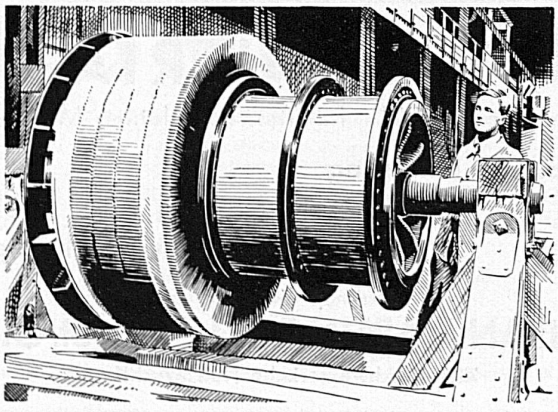
Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von

Theodor Bell & Cie.

Kriens-Luzern

Hebezeuge und Transport-Anlagen

für elektrischen und Handbetrieb; Laufkrane und Drehkrane; Verladebrücken; Schützenwindwerke; Spills usw.; Transportanlagen für Massen- und Stückgüter; Schiebebühnen und Drehscheiben Standseilbahnen



SPÄLTI SÖHNE & Co ZÜRICH 5

ELEKTRO-MECHANISCHE WERKSTÄTTEN

Lieferung, Umtausch u. Miete; Reparaturen, Neu- u. Umwicklungen von Elektrischen Maschinen, Transformatoren u. Apparaten

Fabrikation von: Spezialmotoren, Transformatoren, Quecksilberdampfgleichrichtern, Elektrischen Lichtpauskopiermaschinen, Elektrischen Schaltapparaten und kompletten Schaltanlagen, Spezialmaschinen **Filialwerkstätte in Vevey**

Gais, Speicher, Trogen, St. Gallen, Rorschach, Heiden, Rheineck, Walzenhausen.

Preis für Hinfahrt im Extrazug und zur Einzelrückreise: Zürich Hbf.—Gossau **Fr. 6.—**, Zürich Hbf.—Gais **Fr. 8.80**, Zürich Hbf.—St. Gallen **Fr. 6.65**, Zürich Hbf.—Heiden **Fr. 9.65**. Zürich Hbf.—Walzenhausen **Fr. 9.45**.

16./17. Juli: Von Basel, Pratteln, Liestal, Sissach, Gelterkinden, Olten Bf., Aarburg-Oftringen, Zofingen, Reiden

nach Luzern.

Preis für Hin- und Rückfahrt im Extrazug: **Fr. 6.20.**

Von Winterthur, Zürich Hbf., Zürich-Enge, Thalwil

nach Zug, Luzern.

Preis für Hinfahrt im Extrazug mit Einzelrückreise innert 10 Tagen Winterthur—Luzern **Fr. 6.70.**

24 juillet: De Genève-Cornavin, Nyon, Morges, Lausanne, Vevey, Montreux, St-Maurice, Martigny

à Aigle, Bex, St-Maurice, Vernayaz, Martigny, Sion, Sierre, Loèche, Viège, Brigue.

Prix pour l'aller et le retour par train spécial, Genève-Cornavin—Brigue, **fr. 12.95**, prix pour l'aller par train spécial et pour le retour individuel dans les 10 jours, Genève-Cornavin—Brigue, **fr. 15.50.**

24. Juli: Von Zürich Hbf., Zürich-Wiedikon, Zürich-Enge, Kilchberg, Thalwil, Horgen-Oberdorf, Zug, Arth-Goldau, Schwyz, Brunnen, Flüelen,

nach Flüelen, Altdorf, Erstfeld, Amsteg, Gurtnellen, Wassen Göschenen, Airolo, Andermatt, Gletsch, Disentis, Airolo und zurück ab Göschenen oder umgekehrt

Preis für Hin- und Rückfahrt im Extrazug Zürich Hbf.—Airolo **Fr. 9.—**, Zürich Hbf.—Disentis **Fr. 16.20.**

Von Basel-SBB, Dornach, Laufen, Delémont, Moutier

nach Glovelier, Lajoux, Montfaucon, Saignelégier, Moutier, Crémines, Gänsbrunnen, Court, Tavannes, Tramelan, Sonceboz, Villeret, St-Imier, Biel, nach beliebigen Stationen des Bielersees, nach Court und zurück ab Gänsbrunnen, nach Villeret oder St-Imier und zurück ab Neuveville, Ligerz oder Twann, La Chaux-de-Fonds, Le Locle-Ville, Les Brenets.

Preis für Hin- und Rückfahrt im Extrazug Basel-SBB—Saignelégier **Fr. 6.60**, Basel-SBB—Gänsbrunnen **Fr. 4.20**, Basel-SBB—Tramelan **Fr. 5.20**, nach beliebigen Stationen des Bieler-

Passionsspiel Selzach

In dramatischer Neubearbeitung!

Spieltage: Jeden Sonntag vom 5. Juni bis 2. Oktober 1932, Montag, den 18. Juli und Montag, den 15. August

Eintrittspreise: Fr. 3.—, 4.—, 6.—, 8.—, 10.—. Spieldauer 11 bis 13 und 14 bis 16.30 Uhr. Alle Zugsanschlüsse nach Solothurn und Biel. Anhalt der Schnellzüge. Gesellschaftsfahrten der Schweizerischen Bundesbahnen zu bedeutenden Taxermässigungen

Eintrittskarten vorbestellen, ebenso Karten f. Mittagessen (Fr. 2.50) Tel. Selzach Nr. 32

LONDON!

Die Schule des Kaufmännischen Vereins London

vom BUND anerkannt
Londons beste Sprachschule

bietet SCHWEIZER Bürgern und Bürgerinnen vorzügliche GELEGENHEIT, rasch und billig gründlich ENGLISCH zu lernen

KURSGELD für 12 Wochen £ 6.7.6.
6 Stunden täglich

Spezialvergünstigungen für S. K. V. Mitglieder
Sich zu wenden an die DIREKTION
Swiss Mercantile Society, Ltd., 34/35 Fitzroy Square, London W 1

sees **Fr. 7.30,** Basel-SBB—Villeret oder St-Imier **Fr. 5.80,** nach Villeret oder St-Imier und zurück ab Neuveville, Ligerz oder Twann **Fr. 6.85,** Basel-SBB—Les Brenets **Fr. 8.05.**

24 juillet: De Bâle-CFF, Dornach, Laufon, Delémont, Moutier à Glovelier, Lajoux, Montfaucon, Saignelégier, Moutier, Crémines, Gänsbrunnen, Court, Tavannes, Tramelan, Sonceboz, Villeret ou St-Imier, Bienne,

à n'importe quelle station du lac de Bienne,

à Court et retour de Gänsbrunnen,

à Villeret ou St-Imier et retour de Neuveville, de Gléresse ou de Douanne; à La Chaux-de-Fonds, au Locle-Ville et aux Brenets.

Prix pour l'aller et le retour pour train spécial: Bâle-CFF—Saignelégier **Fr. 6.60,** Bâle-CFF—Gänsbrunnen **Fr. 4.20,** Bâle-CFF—Tramelan **Fr. 5.20,** pour n'importe quelle station du lac de Bienne, **Fr. 7.30,** pour Villeret ou St-Imier **Fr. 5.80,** pour Villeret ou St-Imier et retour de Neuveville, de Gléresse ou de Douanne, **Fr. 6.85,** pour Les Brenets **Fr. 8.05.**

31. Juli: Von Basel-SBB, Pratteln, Rheinfelden, Stein-Säckingen, Frick von Bern-Hbf., Zollikofen, Burgdorf, Herzogenbuchsee, Langenthal, Aarburg-Oftringen, Olten, Schönenwerd, Aarau, Wildegg von St. Gallen, Gossau, Flawil, Utzwil, Wil, Sirnach nach Zürich-Hbf.

Preis für Hin- und Rückfahrt im Extrazug Basel-SBB—Zürich-Hbf. **Fr. 5.80,** Bern-Hbf.—Zürich-Hbf. **Fr. 8.35,** St. Gallen—Zürich-Hbf. **Fr. 5.50.**

31 juillet: De Genève, Nyon, Morges, Lausanne, Romont à Berne.

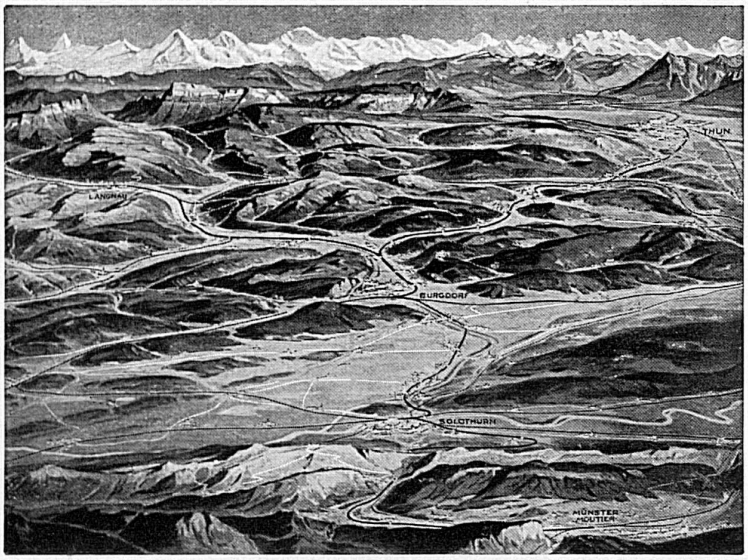
Prix d'aller et retour par train spécial **Fr. 10.05.**

SBB REVUE CFF

Herausgegeben von der Generaldirektion der Schweizer. Bundesbahnen. Redaktion: Generalsekretariat SBB in Bern / Inseratenannahme, Druck und Expedition: Büchler & Co., Bern / Erscheint einmal im Monat / Abonnement: 1 Jahr Fr. 10.—, 1 Nr. Fr. 1.— / Postcheck III 5688

Publiée par la Direction générale des chemins de fer fédéraux. Rédaction: Secrétariat général à Berne / Annonces, Impression et Expédition: Büchler & Cie, Marienstrasse 8, Berne / Paraît une fois par mois / Abonnement: 1 année fr. 10.—, 1 No fr. 1.— / Chèques postaux III 5688

Besuchen Sie das **EMMENTAL**



BLICK VON DEN JURAHÖHEN DES WEISSENSTEINS NACH SÜDEN
Ausgangspunkte: Stationen Gänsbrunnen und Oberdorf (Sol.). Autokurs Gänsbrunnen-Weissenstein. Ermässigte Sonntagsbillette

den Wirkungskreis des grossen Volksschriftstellers Jeremias Gotthelf

◆

Ausgedehnte Tannenwälder, Hügel und charakteristische „Eggen" laden zu aussichtsreichen **Höhenwanderungen** ein. Sprichwörtlich gut geführte Dorfwirtshäuser, versteckte „Bädli", Kurhäuser und Sommerwirtschaften sorgen für Verpflegung und Unterkunft.

◆

Die **Emmentalbahn** und **Burgdorf-Thun-Bahn** bieten dank ihrer guten Fahrpläne rasche und billige Beförderungsgelegenheit.

E. HÜNI & CIE · ZÜRICH
SCHÜTZENGASSE 19 TELEPHON 32.427
HOLZIMPRÄGNIERUNGSANSTALT GLATTBRUGG BEI ZÜRICH

Holzpflaster
Eisenbahnschwellen

BURGDORF

Hotel Guggisberg Fliessendes Kalt- u. Warmwasser
Bestens empfiehlt sich Familie Guggisberg

Hotel Stadthaus
Altbekanntes Haus für prima Küche und Keller
Familie Bracher

Hotel-Restaurant zum Bahnhof
H. Dällenbach
Gute Küche und Keller. Mässige Preise